


Областное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Смоленский государственный институт искусств»

УТВЕРЖДЕН

на заседании кафедры

«29» мая 2025 г., протокол № 10

Заведующий кафедрой

 / Ю.В. Иванова

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ  
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

направлению подготовки: **5.8 - Педагогика**

научная специальность: **5.8.7 Методология и технология  
профессионального образования**

Смоленск 2025 г.

**Паспорт  
оценочных средств  
по дисциплине Иностранный язык**

**1. Модели контролируемых компетенций:**

**- компетенции формируемые в процессе изучения дисциплины (части компетенций):**

**УК-3** – готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач

**УК-4** – готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.

**УК-6** – способностью планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития

**ОПК-1** – владение методологией и методами педагогического исследования

**ОПК-3** – способностью интерпретировать результаты педагогического исследования, оценивать границы их применимости, возможные риски их внедрения в образовательной и социокультурной среде, перспективы дальнейших исследований

**ОПК-8** – готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования

**- требования к результатам освоения дисциплины:**

1) Знать: систему современного государственного и иностранного языков; нормы словоупотребления; нормы грамматики; орфографические нормы современного государственного и изучаемого иностранного языка; нормы пунктуации и их возможную вариантность; фонетические нормы государственного и иностранных языков; специфику различных функционально-смысловых типов речи (описание, повествование, рассуждение), разнообразные языковые средства для обеспечения логической связности письменного и устного текста; стилистические особенности научной коммуникации.

2) Уметь: создавать устные и письменные, монологические и диалогические речевые произведения на повседневно-бытовом уровне; создавать устные и письменные, монологические и диалогические речевые произведения научных и деловых жанров с учетом целей, задач, условий общения, включая научное и деловое общение в среде Интернет; свободно общаться и читать оригинальную монографическую и периодическую литературу на иностранном языке по профессиональной тематике и статьи из газет и журналов, издаваемых на иностранных языках и в сети Интернет; свободно выстраивать научную коммуникационную деятельность в письменной и устной формах.

3) Владеть: базовыми видами устной и письменной коммуникации; различными формами, видами устной и письменной коммуникации; иностранным языком на уровне научной коммуникации.

## 2. Программа оценивания контролируемой компетенции:

№ п/п	Контролируемые модули, разделы (темы) дисциплины*	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства**
1	Вводный курс	УК-3, УК-4, УК-6, ОПК-1, ОПК-3, ОПК-8	Чтение, перевод, аннотирование
2	Основной курс	УК-3, УК-4, УК-6, ОПК-1, ОПК-3, ОПК-8	Чтение, перевод, аннотирование
3	Вводный курс Основной курс	УК-3, УК-4, УК-6, ОПК-1, ОПК-3, ОПК-8	Реферат Экзамен

## **Комплект заданий для чтения, перевода и аннотирования** по дисциплине **Иностранный язык**

**Чтение** играет важную роль в реализации способности человека к общению на иностранном языке. В процессе чтения у аспирантов формируется ряд коммуникативных умений: понимать и порождать иноязычное высказывание в соответствии с конкретной коммуникативной ситуацией, речевой задачей и языковыми навыками.

**Перевод** как один из видов языковой деятельности представляет собой процесс адекватной и полноценной передачи мыслей, высказанных на одном языке, средствами другого языка. Адекватный и полноценный перевод обуславливает правильную, точную и полную передачу особенностей и содержания подлинника и его языковой формы с учетом всех особенностей структуры, стиля, лексики и грамматики, в сочетании с безукоризненной правильностью языка, на который делается перевод.

**Аннотация** (от лат. *annotatio* — замечание) или **резюме** (от фр. *résumé* — «сокращённый») — краткое содержание книги или другого издания, а также краткая характеристика издания: рукописи, монографии, статьи или книги. Профессионально-ориентированные научные тексты позволяют обучать естественному языку на материалах, способствуют расширению поля восприятия при чтении, формируют практические умения аспирантов пользоваться словарем по специальности и другой справочной литературой.

### **Примеры чтения, перевода и аннотирования текстов**

#### **Английский язык**

##### The teacher and the learner

In the act of teaching there are two parties (the teacher and the taught) who work together in some program (the subject matter) designed to modify the learners' experience and understanding in some way. It is necessary to begin, therefore, with observations about the learner, the teacher, and the subject matter and then to consider the significance of group life and the school. It will then be possible to consider the factors and theories involved in modifying a person's experience and understanding. They include theories of learning in education, of school and class organization, and of instructional media.

A child enters school with little if any attainment in written expression and leaves it capable of learning much from human culture. It was thought originally that such progress was just a matter of learning, memorizing, associating, and practicing. The work of psychologists has revealed, however, that the growth of the pupil's intellectual powers must include a large element of development through different phases, beginning with simple sensorimotor coordination; going on to the beginnings of symbolizing, helped by the growth of language and play; and then on to logical thought, provided the material is concrete; and, finally, in midadolescence, on to the power to examine problems comprehensively, to grasp their formal structure, and to evoke explanation. Regarding emotional experience, the child progresses from direct, immediate, uninhibited reactions to more complex, less direct, and more circumspect responses. The physical growth of the child is so obvious as to need no comment. Any attempt to educate the child intellectually and emotionally and for action must take account of those characteristics. Education must pace development, not follow it and not ignore it. The components in the child's overall educational growth are physical and mental maturation,

experience, formal teaching through language, and an urge in the learner to resolve discrepancies, anomalies, and dissonances in experience.

What is required of teachers is that they enjoy and be capable of sharing with children work programs designed to modify their experience and understanding. That means making relevant experience available to the student at the right time. The teacher must be mature, have humour with a sense of status, be firm yet unruffled, and be sympathetic but not overpersonal. With large classes, the teacher becomes a leader of a group, providing stimulating learning situations.

The subject matter taught also has a marked influence on the total teaching situation. It may be conveniently divided into the broad headings of languages, humanities, sciences, mathematics, and arts. Although each group of subjects has something in common with others in terms of the demands it makes on the thinker, each area has also something quite specific in its mode of development. Languages call for verbal learning and production based on oral work, particularly during the early phases. The humanities call for an understanding of cause-effect relations of immediate and remote connections between persons and institutions and between human beings and their environment. The sciences call for induction from experience, though deductive processes are required when the laws of science are formalized into mathematical terms. The humanities and sciences both depend on the ability of the learner to hypothesize. Mathematics calls for the ability to abstract, symbolize, and deduce. An interest in the formal and structural properties of the acts of counting and measuring is fundamental. Arts and literature call for a fairly free opportunity to explore and create.

A large part of the teacher's role is as a group leader, and the group life of the school and the classroom must influence the teaching situation. Group life shows itself in the dynamic structure of the class—including its manner of reaching group decisions, the hierarchy of its members, the existence of cliques and of isolated individuals—and in its morale and overall response to the school and the rest of the staff. Individual pupils also conduct themselves under the influence of the groups to which they belong. Their achievements and attitudes are subject to evaluation by the group, leading to support or ostracism, and they set their standards according to those influences.

In many schools, the range of ages in any class is about one year, and the narrow range makes for some uniformity of subject-matter coverage. But in rural one- and two-teacher schools, groups of children may be heterogeneous by age and ability, and the mode of teaching has to cope with a number of smaller subunits moving along at different rates. The teacher's problem is to coordinate the work of those small, dissimilar groups in such a way that all get attention. Creative free activity has to be practiced by one group while another has more formal instruction from the teacher.

The effect of "streaming," or "tracking"—that is, selecting homogeneous groups by both age and intellectual ability—has promoted much inquiry. The practice evokes extreme opinions, ardent support, and vociferous condemnation. The case for uniformity is that putting pupils with their intellectual peers makes teaching more effective and learning more acceptable. The case against it draws attention to its bad effects on the morale of those children in the lower streams. That view supports the heterogeneous class on the grounds that the strongest are not overforced and the weakest gain from sharing with their abler fellows. Experimental evidence on the problem is diverse.

The school community is housed in a physical complex, and the conditions of classrooms, assembly places, and play areas and the existence (or nonexistence) of libraries, laboratories, arts-and-crafts rooms, and workshops all play their part in the effectiveness of the teaching-learning situation. Severe restrictions may be caused by the absence of library and laboratory services.

## **Немецкий язык**

Die Begriffe Pädagogik und Erziehungswissenschaften werden heute häufig synonym verwendet. Beide Termini bezeichnen eine wissenschaftliche Disziplin, die sich mit der Theorie und Praxis von Erziehung und Bildung auseinandersetzt. Das Lernen und die Förderung der Persönlichkeit eines Menschen stehen dabei im Vordergrund. Der Begriff der Erziehungswissenschaft kam dabei allerdings erst im 18. Jahrhundert auf, während der Terminus Pädagogik bereits im antiken Griechenland verwendet wurde.

Auch wenn sie umgangssprachlich oftmals gleichgesetzt werden, grenzt die Fachwelt beide Begriffe voneinander ab.

Der allgemeine Oberbegriff Pädagogik bezeichnet alles, was mit der Erziehung und Bildung in Verbindung steht. Dazu gehört das theoretische Erfahrungswissen sowie sämtliche Formen des praktischen Handlungsgeschehens. Entgegen seiner ursprünglichen Form bezieht sich dieser Begriff heute nicht nur auf Kinder und Jugendliche, sondern wie eingangs erwähnt auch auf Erwachsene.

#### Erziehungswissenschaft als Wissenschaft

Der neuzeitliche Begriff der Erziehungswissenschaft betont vor allem den wissenschaftlichen Charakter dieser Disziplin. Die Erziehungswissenschaft betrachtet pädagogische Erziehungsprozesse, die innerhalb einer Gemeinschaft stattfinden. Diese Prozesse werden analysiert und anhand neuer Erkenntnisse dann pädagogische Konzepte entwickelt. Durch die kontinuierliche Forschung und Fragestellung können Zusammenhänge begründet und die Folgen bestimmter Methoden verstanden werden.

Die zentrale Frage der Erziehungswissenschaft ist, inwieweit Menschen in ihrer Entwicklung und Bildung unterstützt und gefördert werden können. Das Studium zur Erziehungswissenschaft ist interdisziplinär und vereinbart Schwerpunkte aus der Pädagogik, Psychologie und Soziologie. Eng verknüpft mit ihr ist die Bildungswissenschaft, dessen Schwerpunkt, wie der Name es schon vermuten lässt, auf der Bildung liegt.

Die Hauptaufgaben von Pädagoginnen und Pädagogen sind in erster Linie die Beratung und Betreuung. Der Fokus liegt dabei in der Entwicklung und Hinführung des Einzelnen zu einem selbstständigen und eigenverantwortlichen Leben in der Gesellschaft. Pädagoginnen und Pädagogen unterstützen diese Persönlichkeitsentwicklung unter Berücksichtigung der Erziehungswirklichkeit aus dem familiären und gesellschaftlichen Umfeld.

Ziel von Pädagoginnen und Pädagogen ist es, den Lernenden zu einem eigenständigen Menschen zu erziehen. Der Mensch soll die für ihn optimalen Möglichkeiten selbst erkennen und die besten Entscheidungen für sich und andere treffen. Dazu gehört u.a. die Fähigkeit, sich neuen, unvorhergesehenen Situationen anzupassen und auch in schwierigen Situationen Ruhe zu bewahren. Hierbei gehen Pädagoginnen und Pädagogen als inspirierende Vorbilder voran.

Neben wissenschaftlich fundierten Kenntnissen zur Erziehungs-, Unterrichts- und Beratungsarbeit sind wesentliche pädagogische Kompetenzen nötig, um diese Werte vermitteln zu können. Pädagoginnen und Pädagogen sollten sich durch Sozialkompetenz auszeichnen. Teamfähigkeit, Konflikt- und Kommunikationsfähigkeit sowie ein gewisses Maß an Fingerspitzengefühl sind essenziell. Eine pädagogische Fachkraft muss sich in andere Menschen hineinversetzen und verschiedene Phasen der Persönlichkeitsentwicklung erkennen können.

Eine weitere wichtige pädagogische Fähigkeit ist die Methodenkompetenz. Dazu gehört die Einholung, Analyse und Interpretation von Informationen ebenso wie das Vermögen, selbstständig und zielorientiert Entscheidungen zu fällen.

Das Interesse an der Arbeit mit Menschen, eine gefestigte Persönlichkeit und gute Nerven sind Eigenschaften, die über die jede pädagogische Fachkraft verfügen sollten. Dies gilt sowohl für Lehrerinnen und Lehrer, Erzieherinnen und Erzieher als auch Kinderpflegerinnen und Kinderpfleger.

Was muss man studieren, um Pädagoge zu werden?

Pädagogik bietet dir vielfältige Spezialisierungen. Neben den klassischen Pädagogik Studiengängen kannst du auch ganz besondere Fachbereiche der Pädagogik studieren, wie zum Beispiel Sonderpädagogik, Medien-, Wirtschafts- oder Pflegepädagogik, um nur einige zu

nennen. Alternativ dazu kannst du auch Bildungswissenschaft oder Erziehungswissenschaft studieren. Inhaltlich sind pädagogische Studiengänge eine Kombination aus Psychologie, Soziologie und Erziehungswissenschaft.

Was muss ich als Pädagoge können?

Pädagogik vereint Elemente aus der Erziehungswissenschaft, der Psychologie und der Unterrichts- und Beratungsarbeit miteinander. Die wichtigsten Kompetenzen einer Pädagogin sind ihre sozialen Fähigkeiten: Kommunikationsfähigkeit, Empathie, Konfliktkompetenz, Fingerspitzengefühl und Diplomatie zeichnen eine erfolgreiche Pädagogin aus. Pädagogen sollten nicht nur Spaß an der Arbeit mit Menschen haben, sondern auch besonders hoch entwickelte soziale Fähigkeiten und viel Geduld besitzen.

Belastbarkeit und Resilienz sind weitere wichtige Eigenschaften, die angehenden Pädagogen helfen, denn als Pädagoge bekommst du nicht nur die persönliche Entwicklung, sondern auch die Probleme der Menschen hautnah mit.

Was macht ein Pädagoge?

Als Pädagoge bestehen deine wichtigsten Aufgaben in der Unterstützung, Beratung und Betreuung von Einzelpersonen, die dadurch zu einem selbständigen, eigenverantwortlichen Denken und Handeln ermächtigt werden sollen. Sozialpädagogen arbeiten in zahlreichen unterschiedlichen Fachrichtungen und Spezialgebieten der Pädagogik, die jeweils unterschiedliche Aufgaben mit sich bringen. Für die meisten dieser unterschiedlichen Teilbereiche gibt es Schwerpunkt- oder Masterstudiengänge, die angehende Pädagogen absolvieren können. Einige davon sind beispielsweise:

Sozialpädagogik

Sozialpädagogik konzentriert sich auf die Mitglieder der Gesellschaft, die durch Armut, geringe Bildung, psychische Krankheiten oder gewaltvolle Familienverhältnisse gesellschaftlich benachteiligt sind.

Erlebnispädagogik

Erlebnispädagogik ist eine Form der Pädagogik, in der das Lernen durch eigenes Erleben, oft in Gruppen und in der Natur, im Vordergrund steht. Die Idee dahinter ist, dass auf diese Weise soziale Kompetenzen gestärkt werden.

Kulturpädagogik

Kulturpädagogik beschäftigt sich mit der Vermittlung kultureller Bildung und damit, Kindern und Jugendlichen den Zugang zu Kunst und Kultur zu ermöglichen.

## **Французский язык**

### **Les méthodes pédagogiques**

Vous trouverez ci-dessous les différentes méthodes de pédagogie:

La méthode expositive, transmissive ou magistrale

La méthode expositive est une méthode d'enseignement dans laquelle l'enseignant fournit, dès le départ, des informations aux étudiants sans qu'il y ait une interaction majeure. C'est une méthode d'enseignement très courante et qui est surtout utilisée lorsque ce qui doit être appris n'est pas encore connu des étudiants ou quand le contenu est « hors de portée » si les élèves devaient rechercher par eux-mêmes.

La méthode démonstrative

La démonstration est une méthode d'enseignement utilisée pour communiquer une idée à l'aide de supports visuels tels que des tableaux de feuilles mobiles, des affiches, des power point, etc. Une démonstration est le processus qui consiste à enseigner à quelqu'un comment fabriquer ou faire quelque chose en procédant étape par étape. En montrant comment, vous « dites » ce que vous faites.

La méthode interrogative ou maïeutique

La méthode interrogative est la théorie du raisonnement. Elle comprend la logique déductive comme méthode d'apprentissage. On peut soutenir que la méthode interrogative est

une théorie générale du raisonnement. Il existe deux types de mouvements : les mouvements d'inférence logique et les mouvements interrogatifs.

La méthode active ou dite « de découverte »

La méthode active est une approche de l'enseignement qui consiste à faire participer activement les étudiants à la matière du cours par des discussions, de la résolution de problèmes, des études de cas, des jeux de rôle et d'autres méthodes.

Cette méthode confère un plus grand degré de responsabilité à l'apprenant que les approches passives telles que les cours magistraux, mais les conseils de l'instructeur restent cruciaux dans une classe d'apprentissage active. Les activités d'apprentissage actives peuvent durer quelques minutes à des séances de cours entières ou se dérouler sur plusieurs séances de cours.

La méthode expérientielle

La méthode expérientielle consiste à apprendre par l'expérience. Cette théorie a été proposée par le psychologue David Kolb, qui a été influencé par les travaux d'autres théoriciens, notamment John Dewey, Kurt Lewin et Jean Piaget.

Selon Kolb, ce type d'apprentissage peut être défini comme « le processus par lequel la connaissance est créée par la transformation de l'expérience. La connaissance résulte de la combinaison de la saisie et de la transformation de l'expérience ».

La théorie de l'apprentissage expérientiel diffère des théories cognitives. En effet, ces dernières mettent l'accent sur le rôle des processus mentaux tandis que les théories comportementales ignorent le rôle possible de l'expérience subjective dans le processus d'apprentissage.

Les outils pédagogiques

Voici quelques exemples d'outils pédagogiques:

Le Mind-Mapping

Le mind-mapping ou La carte mentale est un moyen efficace de prendre des notes et de réfléchir à des sujets de rédaction. Une carte mentale implique de noter un thème central et de penser à des idées nouvelles et connexes qui rayonnent à partir du centre. Le mind mapping est une méthode efficace pour générer des idées par association.

Le Lapbook

Le lapbooking permet aux élèves d'effectuer des recherches et d'apprendre tout sur un sujet spécifique. Il s'agit simplement d'un dossier rempli de mini-livres amusants contenant des informations intéressantes sur un sujet général du lapbook. Ils sont pratiques et rendent n'importe quel sujet un peu plus amusant.

Le lapbooking est également l'un de mes moyens préférés pour renforcer les leçons enseignées en classe. Pour les enfants les plus jeunes, vous pouvez les laisser choisir le sujet. Ensuite, ils font une unité spéciale de lapbooking sur ce sujet.

La méthode du loci ou mémoire des lieux

Les «loci» (qui signifient lieux en latin) sont une technique de mémorisation. En effet, cette technique est basée sur l'idée qu'une personne se souvient mieux des lieux qui lui sont familiers. Ainsi, si vous pouvez relier quelque chose (idées clés, éléments d'une liste, etc.) à un lieu que vous connaissez bien, l'emplacement agira comme un indice pour vous aider à vous souvenir ce que vous essayez de mémoriser.

Les Grecs et les Romains utilisaient la méthode loci en plaçant mentalement les points clés de leurs discours dans des endroits situés le long des routes familières, dans la ville ou dans le palais. Pour se souvenir du point clé, chaque objet qu'ils croisaient dans la rue représentait une idée. En passant devant chaque lieu, ils visualisaient l'idée en interaction avec un lieu spécifique. Lorsqu'ils étaient prêts à prononcer leur discours, ils refaisaient mentalement le même parcours, retrouvant ainsi les idées clés dont ils voulaient parler.

Des jeux pour apprendre

Les jeux dans l'enseignement peuvent accroître la participation des élèves. Ils favorisent l'apprentissage social et émotionnel et motiver les élèves à prendre des risques. Par exemple, le



jeu de quiz à choix multiples Kahoot a montré l'amélioration de l'attitude des élèves envers l'apprentissage et l'augmentation des résultats scolaires.

La pédagogie active (Montessori)

La méthode Montessori est développée par l'éducatrice et médecin italienne Maria Montessori. En plus, la méthode contient cinq principes : respect de l'enfant, l'esprit absorbant, périodes sensibles, l'environnement préparé et l'auto-éducation.

Différence entre didactique et pédagogie

La didactique est une discipline qui s'intéresse essentiellement à la science de l'enseignement et de l'instruction pour tout domaine d'étude donné.

La pédagogie se concentre plus spécifiquement sur les stratégies, les méthodes et les diverses techniques associées à l'enseignement. La pédagogie désigne également la capacité d'un enseignant à faire correspondre des concepts théoriques avec des méthodes pratiques de transferts de connaissances. Il s'adapte aux stratégies d'apprentissage des élèves.

La didactique est centrée sur l'enseignant et repose sur la somme des connaissances théoriques et pratiques. Alors que la pédagogie se concentre sur l'apprenant. Elle doit être adaptée pour répondre à la complexité des besoins des étudiants.

### Критерии оценки:

ОЦЕНКА	ТРЕБОВАНИЯ К ЗНАНИЯМ
<i>отлично</i>	Отсутствие лексико-грамматических ошибок. Полностью соблюдена стилистика текста.
<i>хорошо</i>	2-5 лексико-грамматических ошибки. Соблюдена стилистика текста.
<i>удовлетворительно</i>	6-10 лексико-грамматических ошибок. Есть нарушение в стилистическом уровне текста.
<i>неудовлетворительно</i>	10- и более лексико-грамматических ошибок. Стилистика текста не соблюдена.

## **Реферат**

по дисциплине: **Иностранный язык**

**Реферат** – реферирование прочитанной литературы на иностранном языке или перевод с иностранного языка научного текста по специальности. Реферат выполняется на русском языке на основе прочитанной литературы по специальности. Отбор материала осуществляется аспирантом/соискателем с учетом значимости этого материала для научной работы. В качестве источников используется научная литература по специальности, опубликованная за рубежом за последние 10-15 лет.

Объем текстового материала на иностранном языке, используемого для написания реферата, должен быть не менее 40-50 страниц;

Объем реферата - 12-15 страниц печатного текста (размер шрифта 14 пт, межстрочный интервал одинарный, поля: верхнее - 2.5см, нижнее - 1.5см, левое - 2см, правое – 1.5 см.).

### **Структура реферата**

1. Титульный лист
2. Виза научного руководителя о соответствии содержания реферата теме диссертации.
3. Виза ведущего преподавателя по иностранному языку о допуске к сдаче кандидатского экзамена.
4. Оглавление.
5. План реферата.
6. Аннотация реферата на иностранном языке (объем - 1/3 - 1/4 стр.).
7. Частотный словарь терминов с переводом на русский язык и объяснением значений этих терминов на иностранном языке (минимум - **200 терминов**).
8. Список прочитанной литературы, оформленный по ГОСТу.
9. Копии наиболее значимых статей, использованных при написании реферата (не менее 15-20 стр.).\*\*

### *Примечания:*

\*Тексты оригинальной литературы по специальности должны соответствовать теме исследования. Выбор текстов должен быть согласован и утвержден научным руководителем.

\*\*Копии текстов должны включать библиографические данные (автор/ы, год и место издания). Тексты необходимо выбирать с минимальным количеством иллюстраций (графики, таблицы рисунки и т.п.). В текстах не должно быть никаких рукописных пометок.

### **Критерии оценки реферата.**

**Общие критерии:** глубина и полнота раскрытия темы реферата; адекватность передачи содержания первоисточников; логичность, связность реферата:

- структурная упорядоченность (наличие введения, основной части, заключения, их оптимальное соотношение);
- оформление (наличие плана, списка литературы, соблюдение культуры цитирования, сноски и т.д.);
- владение научным стилем изложения.

Частные критерии применяются к одной из конкретных структурных частей реферата.

***Критерии оценки введения:***

- наличие обоснования выбора темы, ее актуальности;
- наличие формулировок целей и задач реферируемой работы;
- наличие краткой характеристики первоисточников.

***Критерии оценки основной части:***

- логичное структурирование материала по разделам, параграфам, абзацам;
- наличие заголовков к частям текста и их соответствие содержанию;
- выделение в тексте основных понятий и терминов, их толкование;
- наличие примеров, иллюстрирующих теоретические положения.

***Критерии оценки заключения:***

- наличие выводов по результатам анализа;
- выражение своего мнения по проблеме.

<b>ОЦЕНКА</b>	<b>ТРЕБОВАНИЯ К ЗНАНИЯМ</b>
<b><i>Зачтено</i></b>	ставится, если обучающийся выполнил от 65 до 100% указанных требований.
<b><i>Не зачтено</i></b>	ставится, если обучающийся выполнил 50% и менее указанных требований.

## **Экзамен**

по дисциплине: **Иностранный язык**

### **Допуск к кандидатскому экзамену:**

**1. Внеаудиторное чтение текстов** по специальности объемом **750000 п.зн.** (250-300 страниц). Из них: **100 000 п.зн.** - перевод общенаучных текстов: **500 000 п.зн.** - по специальности с использованием сформированного аспирантом (соискателем) словаря-гlossария (тексты по специальности должны быть англо-говорящих авторов или из источников, опубликованных в издательствах англо-говорящих стран). Отбор материала для внеаудиторного чтения и перевода осуществляется аспирантом и его научным руководителем по специальности с учетом значимости материала для научной работы.

**2. Представить реферат** по исследуемой проблематике.

### **Структура кандидатского экзамена**

**1. Изучающее чтение** оригинального текста по узкой специальности объемом **2700 п.зн.** с использованием сформированного аспирантом (соискателем) словаря-гlossария. Время подготовки 45-60 мин.

**2. Просмотровое чтение** оригинального текста по специальности без словаря. Объем - **1500 п.зн.** Время выполнения - 3-5 минут. Форма проверки – передача извлеченной информации на иностранном языке.

**3. Беседа на иностранном языке** по вопросам, связанным со специальностью и научной работой экзаменуемого: тема исследования; используемые материалы; методы, актуальность, практическая значимость; проблемы, степень разработки данного исследования за рубежом; перспективы дальнейшего исследования и др.

### **Примерный перечень тем для беседы:**

1. Обсуждение реферата.
2. Обзор и обсуждение прочитанной литературы по специальности.
3. Актуальность избранного научного направления; цели и задачи диссертационного исследования.
4. Новизна и практическая ценность диссертационного исследования.
5. Методы исследования, используемые в научной работе.
6. Трудовая деятельность аспиранта/соискателя: опыт работы, специализация.
7. Специфика отечественной исследовательской школы в рамках избранного научного направления.
8. Беседа о проблемах и новых тенденциях избранного научного направления в связи с глобализацией.
9. Преимущества и недостатки глобализации

### **Критерии оценки:**

<b>ОЦЕНКА ЭКЗАМЕНА</b>	<b>ТРЕБОВАНИЯ К ЗНАНИЯМ</b>
<i><b>отлично</b></i>	Выставляется аспиранту (соискателю), если наблюдается правильное чтение и перевод текста; владение пройденной лексикой и грамматикой; правильное выполнение упражнений; грамотная постановка вопросов и ответы на них; полный и грамотный пересказ; умение вести беседу по пройденным темам речевого этикета.
<i><b>хорошо</b></i>	Выставляется аспиранту (соискателю), при знании программного материала в целом; правильном чтении и переводе текста без существенных неточностей; постановке вопросов и ответы на них и пересказе текста без существенных замечаний.
<i><b>удовлетворительно</b></i>	Выставляется аспиранту (соискателю), при усвоении основного материала; недостаточно правильном чтении и переводе текста; ответы на вопросы, пересказе с замечаниями; недостаточном усвоение грамматического материала.
<i><b>неудовлетворительно</b></i>	Выставляется аспиранту (соискателю), который не знает программного материала, при плохом владении лексики и грамматики; неграмотном пересказе; неправильной постановке вопросов и ответы на них. Если сдающий экзамен выполнил менее 65% перевода. Если сдающий экзамен написал реферат на оценку - «не зачтено». Отказ от ответа.

## Комплект заданий для тестов

### по дисциплине **Иностранный язык**

Тестирование проводится с целью выявления уровня усвоения программного материала.

На выполнение всех заданий дается 20 минут.

#### Итоговый тест по дисциплине «Иностранный язык (английский язык)»

1. Поставьте слова в правильном порядке.

What/ your/ name / is?

Ответ: What is your name?

2. Поставьте вопрос к следующему предложению.

My name is James.

Варианты ответов: 1) What is your name? 2) What's your name?

3. Допишите название языка.

Dan is from the USA. He speaks \_\_\_\_\_ .

Ответ: English

4. Выберите верное пропущенное слово (название профессии). Установите соответствие.

1. I borrowed a book from a library, but I forgot to return it in time. I'm afraid to go there, the _____ will be angry with me.	a) firefighter
2. My brother helped our neighbours to put out the fire. He works as a _____, so he knows what to do.	b) policeman
3. Last night we were robbed, so we called the police. The _____ was very nice, I think he will help us.	c) librarian

Ответы: 1 – c, 2 – a, 3 – b

5. Подберите правильные вопросы к следующим предложениям. Установите соответствие.

1. I am fine, thank you.	a) Where are you from?
--------------------------	------------------------

2. I am from Russia.	b) What is the time?
3. It's 6 o'clock.	c) How are you?

Ответы: 1 – c, 2 – a, 3 – b

6. Ответьте на вопрос одним словом.

What is the capital of Russia?

Ответ: Moscow

7. Ответьте на вопрос одним словом.

What is the capital of Great Britain?

Ответ: London

8. Ответьте на вопрос одним словом.

What fruit is typical for Halloween?

Ответ: pumpkin

9. Ответьте на вопрос одним словом.

In what month do they celebrate Christmas in Great Britain?

Ответ: December

10. Найдите лишнее слово. Какое слово не является названием города Великобритании?

London/ Manchester/ the Thames/ Birmingham/ Glasgow

Ответ: the Thames

11. Ответьте на вопрос. Вспомните правило использования артикля перед названиями рек.

What river flows in London?

Варианты ответов: 1) the Thames 2) The Thames 3) Thames

12. Выберите верный ответ.

A: Where \_\_\_\_\_ from?

B: I'm from Russia.

A. you are

B. you

C. are you

Ответ: C

13. Выберите верный ответ.

I have two \_\_\_\_\_, a boy and a girl.

A. sons

B. daughters

C. children

Ответ: C

14. Выберите верный ответ.

I work in a \_\_\_\_\_. I am a doctor  
A. hospital                      B. hotel                      C. supermarket  
Ответ: A

15. Выберите верный ответ.  
This is my brother. \_\_\_\_\_ name is Paul.  
A. Her                      B. His                      C. He's  
Ответ: B

16. Выберите верный ответ.  
I get up \_\_\_\_\_ 7 o'clock in the morning.  
A. for                      B. at                      C. in  
Ответ: B

17. Выберите верный ответ.  
I like apples. But I \_\_\_\_\_ bananas.  
A. don't like                      B. like                      C. do like  
Ответ: A

18. Выберите верный ответ.  
Excuse me, \_\_\_\_\_ speak English?  
A. do you                      B. you do                      C. you  
Ответ: A

19. My sister \_\_\_\_\_ tennis very well.  
A. plays                      B. play                      C. playing  
Ответ: A

20. I don't see my parents very often \_\_\_\_\_ they live in South Africa.  
A. so                      B. but                      C. because  
Ответ: C

21. Выберите верный ответ.  
The \_\_\_\_\_ is quite expensive but the food there is excellent.  
A. film                      B. restaurant                      C. book  
Ответ: B

22. Выберите верный ответ.  
\_\_\_\_\_ were you at the weekend? – I was in Scotland.  
A. When                      B. Where                      C. What  
Ответ: B

23. Выберите верный ответ.  
Do you like classical music?  
A. Yes, I like                      B. Yes, I does                      C. Yes, I do



Ответ: C

24. Выберите верный ответ.

He \_\_\_\_\_ very tired, he is falling asleep.

A. are                                      B. is                                      C. am

Ответ: B

25. Выберите верный ответ.

\_\_\_\_\_ child needs love.

A. Some                                      B. None                                      C. Every

Ответ: C

26. Выберите верный ответ.

\_\_\_\_\_ did you go there? To buy some food.

A. When                                      B. What                                      C. Why

Ответ: C

27. Ответьте на вопрос одним словом.

In what month do the British celebrate St. Valentine's Day?

Ответ: February

28. Ответьте на вопрос одним словом.

What is favourite hot drink in Britain?

Ответ: tea

29. Ответьте на вопрос одним словом.

What is the favorite topic to discuss in Great Britain?

Ответ: weather

30. Ответьте на вопрос одним словом.

What birds live in the Tower of London?

Ответ: ravens

31. There is ... good stadium near our academy.

a. -    c. a  
b. an    d. the

Ответ: C

32. He likes ... football and ... hockey.

a. the; the                                      c. -; -  
b. a; a    d. a; the

Ответ: A

33. My sister ... at home tomorrow.

- |        |            |
|--------|------------|
| a. is  | c. am      |
| b. was | d. will be |

ОТВЕТ: D

34. She is a nice ...

- |          |            |
|----------|------------|
| a. woman | c. womans  |
| b. women | d. woman's |

ОТВЕТ: A

35. ... you ... to play tennis?

- |               |              |
|---------------|--------------|
| a. does; like | c. do; like  |
| b. do; likes  | d. are; like |

ОТВЕТ: C

36. ... you ... part in the contest?

- |              |               |
|--------------|---------------|
| a. did; took | c. did; take  |
| b. do; took  | d. does; take |

ОТВЕТ: C

37. She ... school next year.

- |                 |             |
|-----------------|-------------|
| a. will finish  | c. finished |
| b. shall finish | d. finish   |

ОТВЕТ: A

38. They ... the text now.

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| a. is translating  | c. am translating  |
| b. was translating | d. are translating |

ОТВЕТ: D

39. She ... already ... this book.

- |                |               |
|----------------|---------------|
| a. have; read  | c. has; read  |
| b. have; reads | d. had; reads |

ОТВЕТ: C

40. Is this ... book or ... book?

- |               |                |
|---------------|----------------|
| a. mine; your | c. your; yours |
| b. my; yours  | d. my; your    |

ОТВЕТ: D

### **Итоговый тест по дисциплине «Иностранный язык» (Немецкий язык)**

1. Поставьте слова в правильном порядке.

Wie/ Sie/ heißen?

ОТВЕТ: Wie heißen Sie?

2. Поставьте вопрос к следующему предложению.

Ich heiße Maria.

Варианты ответов: 1) Wie heißt du? 2) Wie heißen Sie?

3. Допишите название языка.

Steffi kommt aus Deutschland. Sie spricht \_\_\_\_\_ .

Ответ: Deutsch

4. Допишите название языка.

Jane kommt aus Großbritannien. Sie spricht \_\_\_\_\_ .

Ответ: Englisch

5. Допишите название языка.

Marina kommt aus Russland. Sie spricht \_\_\_\_\_ .

Ответ: Russisch

6. Допишите название языка.

Jean-Marc kommt aus Frankreich. Er spricht \_\_\_\_\_ .

Ответ: Französisch

7. Допишите название языка.

Francesca kommt aus Italien. Sie spricht \_\_\_\_\_ .

Ответ: Italienisch

8. Допишите название профессии из второго предложения в мужском роде.

Herr Keller ist \_\_\_\_\_ . Frau Keller ist Lehrerin.

Ответ: Lehrer

9. Допишите название профессии из первого предложения в женском роде.

Erich ist Ingenieur, Eva ist \_\_\_\_\_ .

Ответ: Ingenieurin

10. Вставьте пропущенное слово.

Susanne ist die Schwester von Peter und Ben. Susanne, Peter und Ben sind \_\_\_\_\_ .

Ответ: Geschwister

11. Ответьте на вопрос одним словом.

*Wie heißt die Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland?*

Ответ: Berlin

12. Ответьте на вопрос одним словом.

*Wie heißt die Hauptstadt der Republik Österreich?*

Ответ: Wien

13. Ответьте на вопрос одним словом.

Wie heißt die Hauptstadt Russlands?

Ответ: Moskau

14. Найдите лишнее слово. Какое слово не является названием города Германии?

Köln/ Dresden/ der Rhein/ Berlin/ München

Ответ: der Rhein

15. Найдите лишнее слово. Какое слово не является названием реки Германии?

Der Rhein/ München/ die Elbe/ die Donau/ die Spree

Ответ: München

16. В каком городе Германии находятся Бранденбургские ворота (Brandenburger Tor)?

Варианты ответов: 1) Berlin 2) Берлин

17. Допишите недостающую форму глагола «besuchen».

Am Montag \_\_\_\_\_ wir unsere Freunde in Köln.

Ответ: besuchen

18. Допишите недостающую форму глагола «machen».

Am Freitag \_\_\_\_\_ Herr und Frau Lehmann Yoga.

Ответ: machen

19. Выберите верный ответ.

Maria studiert \_\_\_\_\_ .

A. Kuchen

B. Leipzig

C. Humor

D. Chemie

Ответ: D

20. Выберите верный ответ.

Ich trinke \_\_\_\_\_ .

A. Kuchen

B. Kaffee

C. Wörter

D. Musik

Ответ: B

21. Выберите верный ответ.

Barbara hat zwei \_\_\_\_\_ .

A. Hunger

B. Brüder

C. Geld

D. Zeit

Ответ: B

22. Выберите верный ответ.

Ich \_\_\_\_\_ Martin.

A. heiße

B. heißen

C. heißt

D. geheißen

Ответ: A

23. Выберите верный ответ.

Mein Freund \_\_\_\_\_ in Berlin.

A. wohne

B. wohnen

C. wohnt

D. wohnst

Ответ: C

24. Выберите верный ответ.

Eva \_\_\_\_\_ Psychologie.

A. studiere

B. studieren

C. studiert

D. studierst

Ответ: C

25. Выберите верный ответ.

\_\_\_\_\_ du Stefanie?

A. Bist

B. Bin

C. Sind

D. Seid

Ответ: A

26. Выберите верный ответ.

\_\_\_\_\_ heißt du? – Ich heiße Adele.

A. Was

B. Wo

C. Woher

D. Wie

Ответ: D

27. Выберите верный ответ.

\_\_\_\_\_ kommt Anne? – Sie kommt aus Kamerun.

A. Was

B. Wo

C. Woher

D. Wie

Ответ: C

28. Выберите верный ответ.

\_\_\_\_\_ studiert Carlos? – Er studiert in Dresden.

A. Was

B. Wo

C. Woher

D. Wie

Ответ: B

29. Выберите верный ответ.

\_\_\_\_\_ studiert Benny? – Er studiert Biologie.

A. Was

B. Wo

C. Woher

D. Wie

Ответ: A

30. Выберите верный ответ.

\_\_\_\_\_ macht Rita? – Sie hört Musik.

A. Was

B. Wo

C. Woher

D. Wie

Ответ: A

31. Выберите верный ответ.

Es regnet. Ich brauche einen \_\_\_\_\_ .

A. Kaffee

B. Winter

C. Heft

D. Regenschirm

Ответ: D

32. Выберите верный ответ.

Es ist \_\_\_\_\_. Die Menschen schlafen.

A. Weihnachten      B. Winter      C. Sommer      D. Nacht

Ответ: D

33. Выберите верный ответ.

Sabine trinkt eine Tasse \_\_\_\_\_.

A. Kaffee      B. Winter      C. Heft      D. Regenschirm

Ответ: A

34. Ответьте на вопрос одним словом.

Was haben Ingo und Chris studiert? Sie sind Musiker.

Ответ: Musik

35. Выберите верный ответ.

Der Unterricht beginnt \_\_\_\_\_ 8.30 Uhr.

A. in      B. von      C. um      D. an

Ответ: C

### **Итоговый тест по дисциплине «Иностранный язык (Французский язык)»**

1. ... est la capitale de la France.

Ответ: Paris

2. ... est la capitale de la Russie.

Ответ: Moscou

3. Le professeur parle à ... élèves.

A) notre

B) mon

C) ses

Ответ: C

4. Cet enfant est très ...

A) attentif

B) attentive

C) attentifs

Ответ: A

5. Le village ... nous voyons est grand.

A) –

B – qui

C – que

ОТВЕТ: C

6. ... fais-tu tes devoirs le matin ou le soir?

- A) d' où
- B) quand
- C) quelle

ОТВЕТ: B

7. Ma ville natale est Smolensk, ...y habite avec ma famille.

- A) je
- B) elle
- C) j'

ОТВЕТ: C

8. Vous ... toujours des choses sérieuses.

- A) dites
- B) dis
- C) dit

ОТВЕТ: A

9. Vous pouvez nous retrouver ... la place de mairie.

- A) avec
- B) sur
- C) chez

ОТВЕТ: B

10. Mon ami est ... bon géographe.

- A) –
- B) le
- C) un

ОТВЕТ: C

11. Mon père ... lave et chante.

- A) me
- B) se
- C) te

ОТВЕТ: B

12. Ne ... pas si vite !

- A) courez
- B) court
- C) courent

ОТВЕТ: A

13. On connaît ...écrivain russe en France.

- A) cette

- B) ce
- C) cet

Ответ: C

14. La ... phrase est la plus difficile.

- A) première
- B) premier
- C) premières

Ответ: A

15. Nous allons à l'école ... neuf heures.

- A) de
- B) pour
- C) à

Ответ:

16. Les parents aiment ...enfants.

- A) leur
- B) leurs
- C) son

Ответ: B

17. Je comprends les exercices ... je fais.

- A) que
- B) –
- C) qui

Ответ: A

18. ... revient-il si tard aujourd'hui?

- A) que
- B) combien
- C) d'où

Ответ: C

19. Tu ... appelles comment ?

- A) se
- B) t'
- C) s'

Ответ: B

20. Je ... à l'école le matin.

- A – va
- B – vais
- C – vas

Ответ: C

21. Выберите подходящее вопросительное слово:



A ... heure reviens-tu à la maison ?

A) qui

B) où

C) pourquoi

D) quelle

Ответ: D

22. Выберите нужную форму глагола:

Qu'est-ce que vous ...?

A) dis

B) dit

C) dites

D) disons

Ответ: C

23. Выберите нужную форму глагола:

Vous ... habiter dans cette jolie maison?

A) voulons

B) voulez

C) veulent

D) veux

Ответ: B

24. Выберите нужную форму глагола:

Ces étudiants ... en France ce dimanche pour un stage touristique.

A) partent

B) part

C) pars

D) partons

Ответ: A

25. Выберите нужную форму глагола:

Où ...-tu?

A) va

B) vas

C) vais

D) vont

Ответ: B

26. Укажите время:

Il est trois heures et quart de l'après-midi.

Ответ: 15.15

27. Укажите время:

Il est dix-huit heures quarante.

Ответ: 18.40

28. Укажите время:

Il est neuf heures moins dix du soir.

Ответ: 20.50

29. Переведите на русский язык: Je vais revenir.

Ответ: Я сейчас вернусь.

30. Он только что вышел.

A) Il va sortir.      B) Il vient de sortir.

C) Il veut sortir.    D) Il peut sortir

Ответ: B

31. ... – tu souvent des lettres à tes amis ?

A – écrit

B – écris

C – écrivez

Ответ: B

32. Dimanche dernier ils ... au cinéma.

A – est allé

B – sommes allés

C – sont allés

Ответ: C

33. Il ... un cadeau pour la fête de sa mère.

A – vas acheter

B – vais acheter

C – va acheter

Ответ: C

34. Elle ... les cadeaux de Noël à ses parents.

A – vient de préparer

B – venons de préparer

C – venez de préparer

Ответ: A

35. Elle ... installe près de la fenêtre pour mieux voir.

A – se

B – te

C – s'

Ответ: C

36. Переведите на русский язык:

J' habite à Smolensk  
Ответ: Я живу в Смоленске.

37. L' année passée ... beaucoup de fleurs dans notre jardin.

A – il y avait

B – il y a

C – il y aura

Ответ: A

38. Tu ... un journal sportif.

A – vais lire

B – va lire

C – vas lire

Ответ: C

39. Quand j'entrerais à l'Univesité, je ... étudiante.

A – deviendras

B – deviendrai

C – deviendra

Ответ:

40. Завершите логически фразу:

Je fais mes études à l'

Ответ: insitut

**Критерии оценки:**

<b>ОЦЕНКА</b>	<b>ТРЕБОВАНИЯ К ЗНАНИЯМ</b>
<b>ОТЛИЧНО</b>	ставится, если обучающийся выполнил 85-100% тестовых заданий.
<b>ХОРОШО</b>	ставится, если обучающийся выполнил 66-84% тестовых заданий.
<b>УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО</b>	ставится, если обучающийся выполнил 51-60% тестовых заданий.
<b>НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО</b>	ставится, если обучающийся выполнил 50% и менее % тестовых заданий.